

# しんすいまつり



## 神火に祈りを

市指定無形民族文化財「新水・道楽神」が1月18日(日)、鎮守様境内で行われました。大きな御神体を作ること知られる新水の道楽神は、古い信仰や伝承を伴う貴重な地域行事です。当日は、地域内外から集まった60人以上の人たちが神火に祈りました。

1.25 平成16年(2004)

つく小正月行事・節季市	2・3
第55回十日町雪まつり	4・5
地籍調査事業17年度に事業着手	6・7
雪害対策室からのお願い	8

## 冬の歳事記

# つづく小正月行事・節季市

鳥追い、ほんやらどう、さいの神（道楽神）といえば小正月行事。成人の日（祝日）が変わったため、市内各地で小正月（14・15日）をはさみ、1週間にわたってこれらの行事が行われました。また、節季市は十日町の冬（1月）の風物詩。今回は、「とととっこ」の復活が話題を呼びました。小雪のため、市内でほんやらどうをやっているところを見つけることはできませんでしたが、伝統的な小正月行事と節季市を取材しました。

### 市指定文化財

## 新水のハネツケエーシ

新水の「ハネツケエーシ（羽根返し）」は、雪掘用のコシキを羽子板にして、山鳥の羽で作った羽根を大勢で打ち合う雪上の羽根つきです。平成7年3月には、市指定無形民俗文化財に指定されています。同様の遊び「羽子つき」が「北越雪譜」にも紹介されていて、豪雪地域魚沼で昔からの冬の娯楽であったことが知られています。今年（1月18日）、「道楽神」終了後に子どもからお年寄りまでコシキを持ち、踏み固められた雪原で羽根を打ち合いました。伝統行事が次第に消えていく中、新水では地域全体で保存に取り組んでいます。



新水文化財委員長  
久保田秀一さん  
(新水・63歳)

大人から子どもまで、集落中が参加して「道楽神」と「ハネツケエーシ」を行っています。子どもたちも楽しみにしており、新水にはなくてはならないものです。市の無形民俗文化財に指定されてから有名になり、訪れる人が多くなりました。田舎の素朴な伝統行事が喜ばれているようです。全51戸の小さな集落ですが、伝統行事をできるだけ絶やさないよう、文化財委員会を中心に集落一丸となって今後とも取り組んでいきたいと思っています。

## 五穀豊穰祈り 馬場地区の鳥追い行事

あゝあの鳥どこから追ってきた

信濃の国から追ってきた

なにをもって追ってきた

しばをもって追ってきた

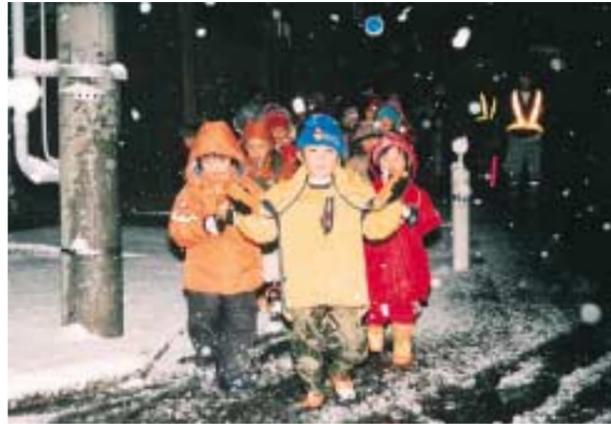
しばん鳥もごばん鳥も

たちががれホーイホーイ

ホンヤラホンヤラ

ホーイホーイ

あいにくの天候となった1月11日(日)、馬場地区では伝統行事の鳥追いを行いました。集落の人や保護者の音頭のもと、園児や小学生など36人は吹雪の中、平成園を発着とした集落内約1・2kmを五穀豊穰を祈りながら回り、元気な歌声を響かせていました。



富井 岳さん  
(馬場小6年)

今年もこの地域の伝統行事である鳥追いができて良かったです。馬場地区では、鳥追いで集落内を回り、その後、ほんやらどうの中でビンゴなどのゲームを行っています。

今年は雪が少なく、ほんやらどうができなかったのが残念でしたが、毎年みんなが小正月行事を楽しみにしています。

## チンコロ求め長い列 「とととっこ」が復活した節季市



高田町1商店街振興組合理事長  
上村 一夫さん  
(高田町1・51歳)

コモ通り商業部会では毎年、節季市に訪れる多くのお客様を商店街に引き込めないか検討してきました。話し合う中で出てきたのが「とととっこ」の復活です。今年これを目玉に冬のおかめ市を開催しました。お陰さまで「とととっこ」は5分で完売、お客様の流れもできました。コモ通りでは有名駅弁大会、ゆかたでおいでよ夏まつりなど、さまざまなイベントを開催しています。今後も英知を結集して商店街の活性化に取り組んでいきます。



復活した「とととっこ」



「子どもたちが口ずさんだ、節季市の歳時唄：十日町市史より」

「イチシヨ（市衆）が来たか ヤマシヨが来たか 笠のポッチ（カサ）スゲを縫い納めて桜の皮で止めた、山笠のてっぺん（部分）がメール（見える）メール

天候に恵まれた1月10日(土)、節季市の初市が諏訪町通りで開かれ、縁起物の「チンコロ」などを買い求める人たちがにぎわいました。また、同日開催された高田町通りの「おかめ市」では、昔懐かしい「とととっこ（あん入りのしん粉もち）」が復活し、人気を集めていました。

第55回

# 十日町雪まつり

2月20日(金)夜

22日(日)午後3時  
まで



## 音と光の幻想舞台 雪上カーニバル

21日(土)午後6時～7時30分  
会場：城ヶ丘ピュアランド

■申込み・問合せ  
十日町雪まつり事務局 (〒948-0003 本町6-1クロス10内)  
TEL57-3345 FAX57-5150

### 鑑賞のあとは雪国の味覚も満喫 雪像見学ツアー

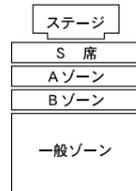


お好みにあわせて2コース【価格はお一人様】  
■参加費：20日(金)午後6時～/4,500円(食事・地酒付)  
21日(土)午後1時～/2,500円(雪像見学のみ)  
■申込み：共立観光㈱ ☎52-4128



アルピレックスチアリーダーズ  
【雪上カーニバル出場者】前川清、伍代夏子、相川七瀬、多岐川舞子、早坂光枝、成世昌平、アルピレックスチアリーダーズほか

- ◆S 席：7,000円 (200名様限定、いす席)
- ◆Aゾーン：3,000円 (3,000名様限定、立ち見)
- ◆Bゾーン：1,000円 (1,000名様限定、立ち見)
- ◆一般ゾーン：無料(立ち見)



雪まつり最大の華、雪上カーニバル。ギネスブックに認定されたことのある世界最大級の雪の建造物が登場します。  
「夢舞扇 絹の風」と名付けられた雪上ステージは松竹梅や扇などをモチーフに、きものデザイナーが描いた独創的な和風の雪舞台です。会場では歌謡ショーやきものショー、雪花火など幻想的な世界が繰り広げられます。雪上カーニバルを間近でご覧いただけるようステージ近くに有料ゾーンを用意しています。雪まつり事務局にお問合せください。

### みんなでつくろう ふれあい雪だるまCity 雪だるま大作戦・雪だるま短冊



■「家族でつくりたい雪だるま」短冊  
保育所・幼稚園の園児から、家族といっしょに作りた  
い雪だるまの絵を短冊にかいてもらい、駅通り商店街  
に展示します。■2月3日(火)～23日(月)

1. オープニングフェスティバル2004
2. 雪上茶席
3. お祭りひろば
4. ミス十日町雪まつりコンテスト
5. ウェルカムセレモニー
6. スノードッグフェスタ
7. チンコロ
8. ツマリアンボール
9. 爆竜戦隊アバレンジャーショー
10. ゆきりんピック in あてま

1. オープニングフェスティバル2004  
日本海側の冬を代表するビッグイベントの開幕▼20日(金)午後6時30分～8時35分▼内容：第1部=妻有っ子ファンタジーワールド(6時50分～)第2部=お笑いパフォーマンスショー(7時40分～、出演：アンジャッシュ、NAMARA(なまら) (なぬがさ))▼会場：コミュニティひろば(十日町高校グラウンド)▼入場無料

2. 雪上茶席  
雪の庭園で、きもの抹茶をお楽しみください▼21日(土)午後3時～5時、午後7時～9時、22日(日)午前11時～午後1時▼会場：コミュニティひろば(十日町高校グラウンド)▼入場無料

3. お祭りひろば  
市内には、20を超えるお祭りひろばが各地区・各町内などによって繰り広げられます。温かい郷土料理や巨大すべり台など、雪国の休日をのんびりとお楽しみください。

4. ミス十日町雪まつりコンテスト  
十日町を代表する親善大使を選出します。出場者の美しいきもの姿は必見▼22日(日)午後1時30分～3時(開場午後1時)▼会場：クロス10

5. ウェルカムセレモニー  
札幌・横浜・指宿など全国各地のミスの紹介、雪の芸術展表彰などが行われます▼21日(土)午後1時～2時40分▼会場：コミュニティひろば(十日町高校グラウンド)

6. スノードッグフェスタ  
人と犬が力を合わせて競技を行います▼22日(日)午前9時～午後3時▼会場：上越国際当間スキー場特設会場

7. チンコロ  
1月の節季市で売られる愛らしい縁起物を、雪まつりでも特別限定販売します▼問合せ：エンゼル妻有(☎52-0050) 中条地区公民館(☎52-2748)

8. ツマリアンボール  
雪国生まれの雪上バレーボール。円形コートで3チームが競う駆け引きに注目▼22日(日)午前9時～▼会場：コミュニティひろば

9. 爆竜戦隊アバレンジャーショー  
アバレンジャーとの撮影会もあるよ▼22日(日)①午前10時～、②午後1時～▼会場：コミュニティひろば

10. ゆきりんピック in あてま  
飛び入り参加大歓迎。親子で楽しい雪上運動会のひとときを▼21日(土)午前11時～午後3時▼会場：ベルナティオ▼問合せ：ベルナティオ(☎58-2752)

1. オープニングフェスティバル2004
2. 雪上茶席
3. お祭りひろば

# 地籍調査事業

## 17年度に事業着手

昨年発行の市報10月25日号で、地籍調査事業の概要についてお知らせしました。今回は、平成17年度に事業着手してから26年度までの10年間の事業計画がまとまりましたので、お知らせします。

### 地籍調査事業の工程

地籍調査事業は補助事業なので、事業が未完了にならないよう工程管理されています。一つの調査区の着手から完了(法務局への成果の送付)まで、約3年かかります(別掲1参照)。

### 10か年での実施地区

平成17・18年度に吉田南部の未調査地区(鉢、中手、中平、北・南鏡坂の一部、高島の一部)の現地調査を行います。これで吉田地区全域の調査が完了します。その後、19年度から8年間で、区画整理済・施行区域を除く市街地を実施します(別掲2参照)。

### 市街地の町界町名整理は行政区を基本に

市街地の町界町名整理は、住民からの要望が多い、子・丑・寅などの地番の符号を削除する方向で、法務局と協議を進めています。子・丑・寅などの代わりに、現在の行政区などを付し、土地地番を振り直す地番整理を、市街地の地籍調査時に合わせて行います。

### 地籍調査 Q & A

Q1..地籍調査事業の住民負担は？  
A1..地籍調査に必要な経費の、住民負担はありません。  
Q2..この調査で私たち住民は何を

すればいいの？

A2..自分の土地は隣接所有者と立会いで、境界杭を打つてもらいます。また、分筆・合筆・地目変更などの希望を標札(一筆ごとの個票を地権者に配布します)に書いて、見やすい所に立ててもらいます。その後、一筆ごとに立会いをしてもらい、地番・地目・分筆・合筆の調査や測量を行い、登記簿や地籍図の元となる帳簿や図面を作成します。これらが出来た後、地権者の皆さんから

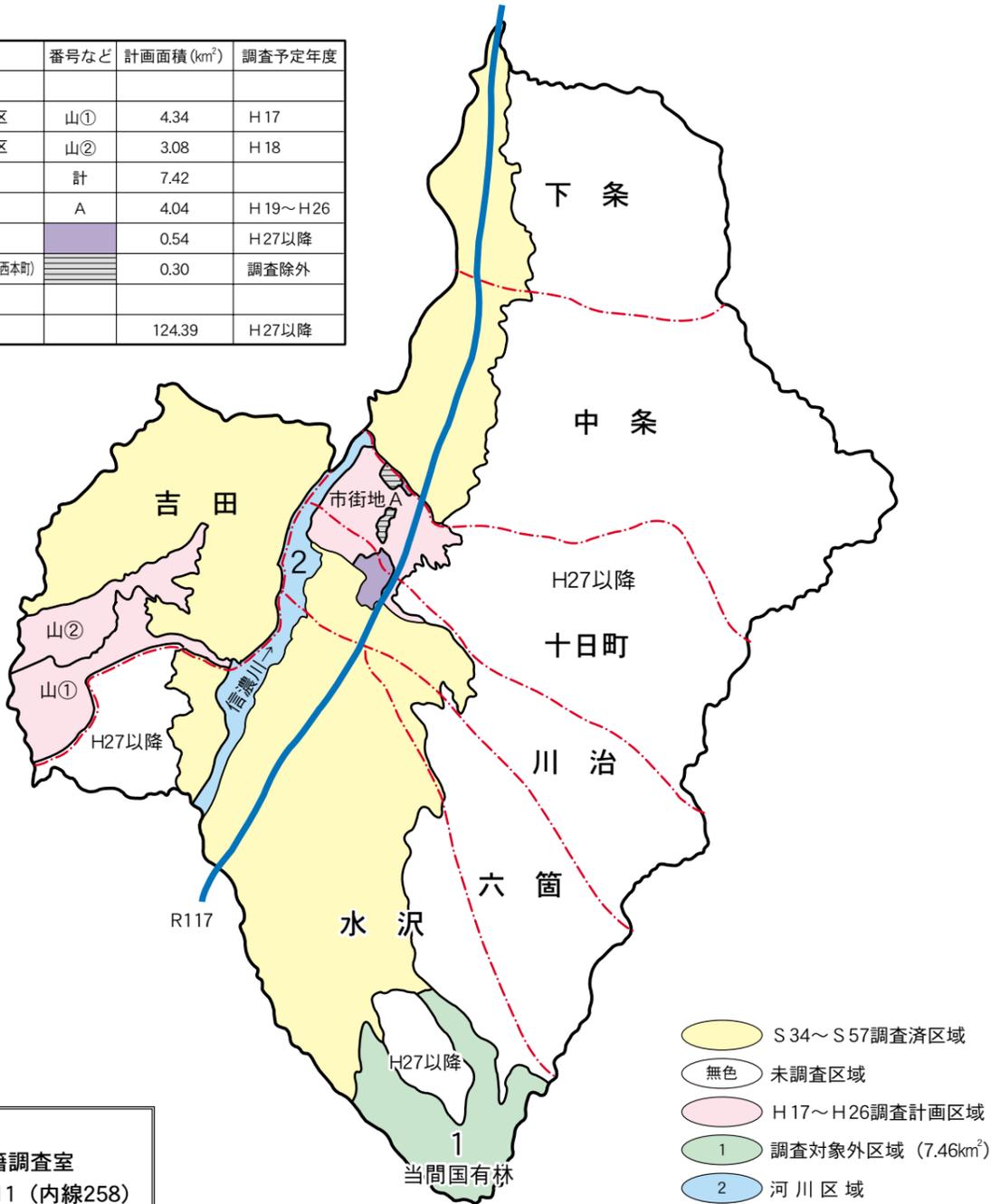
(別掲1) 地籍調査の工程分類 (※吉田南部地区初年度計画区の例)

工程	工程分類名称	工程分類内容	一般的な実施年度
A工程	地籍調査事業計画、手続	関係機関との調整、計画策定・公示、実施計画の作成、指定及び実施の公示など	前年度 (H16)
B工程	地籍調査事業準備	実施組織の確立、補助申請、作業班の編成、推進委員会の設置、趣旨の普及など	前年度 (H16)
C工程	地籍図根三角測量	選点、標識の設置、観測・測定、計算など	当該年度 (H17)
D工程	地籍図根多角測量	選点、標識の設置、観測・測定、計算など	当該年度 (H17)
E工程	一筆地調査	作業進行予定表の作成、調査素図の作成、現地調査など	当該年度 (H17)
F工程	地籍細部測量	数値図根点の選点、標識、観測・測定、計算など《細部図根点測量》、筆界点の観測・測定、計算《一筆地測量》	当該年度 (H17)
G工程	地積測定	測定、計算及び調整、磁気記録化など	当該年度 (H17)
H工程	最終とりまとめ	地籍図・地籍簿作成、閲覧、国への認証、法務局への成果送付	翌年度 (H18)

※調査準備段階 (A・B工程) において、かかる経費については国・県の補助なし。C～H工程の調査経費が補助対象。※C工程着手年度を当該年度とし、C～G工程の現地調査・測量業務は原則単年度で終了。

(別掲2) 十日町市地籍調査事業 (10か年) 計画 (平成17年度～26年度)

計画区名	番号など	計画面積 (km <sup>2</sup> )	調査予定年度
中山間地			
吉田地区第1計画区	山①	4.34	H17
吉田地区第2計画区	山②	3.08	H18
	計	7.42	
市街地計画区	A	4.04	H19～H26
区画整理済区域		0.54	H27以降
区画整理事業施行区域(駅西、西本町)		0.30	調査除外
その他の中山間地		124.39	H27以降



問合せ  
建設課地籍調査室  
☎57-3111 (内線258)

**吉田地区計画内  
地権者の皆様に**  
平成17年度に事業着手する鉢地内の国有地(赤線・青線)、市道などの公共用地に接する民地との官民境界は、16年度に確定する予定です。公共用地に隣接する所有者や関係者は、立会いなどにご協力をお願いします(時期が近づきましたら、立会い日時など詳細を通知します)。

**地籍調査室からの  
お願い**  
市では昭和34年から57年まで地籍調査を実施してきました。すでに調査が完了している地域には、測量に必要なコンクリートやプラスチック製の基準点(図根点)杭が個人の土地に埋まっています。この基準点(図根点)杭が無くなると、境界の復元や分筆測量の際手間がかかったり、正確な測量が出来なくなったりしますので、杭の保全を今まで同様よろしく願います。また、田寄せや建物の建築などで移設・撤去が必要な場合は、お手数ですが地籍調査室まで、印鑑持参の上おいでください(申出書が地籍調査室にあります)。

# 雪国のくらしを支える思いやり

## 雪害対策室からのお願い

本格的な降雪時期を迎えました。毎年この時期には雪が原因のトラブルが市内各所で発生しています。私たちの生活に大きな影響を及ぼす今後の気象情報と、冬の生活を安全に過ごすためにお願いしたい事項をお知らせします。互いに助け合い、雪国の冬を快適に過ごしましょう。

### 気象情報

新潟地方気象台発表の2・3月の予報をお知らせします。

●2月は平年と同様に、曇りや雪または雨の日が多く、降雪量は平年並でしょう。

●3月は周期的に天気が変わるでしょう。降雪量は平年並か少ない見込みです。

### 道路使用

●自宅前の雪を道路に押し出す人がいますが、雪でハンドルをとられることがあり大変危険です。止むを得ず道路に雪を出す場合は、道路脇に積み上げるなど、人や車の交通の妨げにならないよう注意しましょう。

●除雪の際には誘導員を付け、事故防止に努めましょう。作業中は大変危険ですので、誘導員の指示に従ってください。

### 雪下ろし

雪下ろし作業中の事故が毎年発生しています。作業は安全を第一に考え、足もとに十分注意しましょう。

●市街地など住宅が密集しているところでは、隣接する家の人に声をかけ、協力しながら行いましょう。

●軒先の雪つびやつらは、人や車の通行にとって大変危険です。早めに処理しましょう。

### 流雪溝使用

●時間外や無理な投雪はほかの利用者の迷惑になるばかりでなく、水上がり事故の原因になります。ルールを守って適切に利用しましょう。

●作業中は流雪溝のふたが開いていることを知らせるため、赤い旗を立て、作業後は速やかに閉めてください。また、転落防止のため十字枠は絶対に外さないでください。

### より快適に冬を過ごすために

●自動車を運転するときは、水はねなどで歩行者に迷惑をかけないよう気配りある運転をしましょう。

●流雪溝への転落事故など家の周囲での事故も少なくありません。特に幼児や高齢者が事故に遭わないように十分注意しましょう。

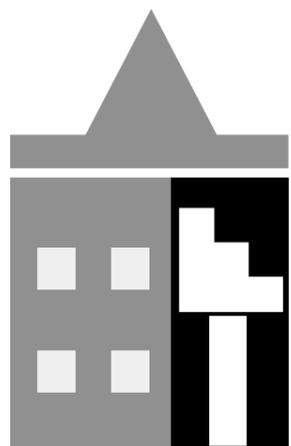
●小型除雪機の事故が多発しています。雪が詰まったときはエンジンを止めてから雪を取り除きましょう。

●冬期間、消雪用水のくみ上げにより地下水ががれる恐れがあります。節水に努め、適切に利用しましょう。

●降雪・積雪状況により交通規制が行われることがあります。ご理解ご協力をお願いします。

◆国県道の消雪パイプの故障などを発見したら、十日町土木事務所維持管理課（☎57-5203）または市建設課克雪利雪対策室維持係（☎57-3111内線271）まで

問合せ  
十日町市雪害対策室  
（☎57-3111内線291）



まちの話題

T O K A  
M A C H I  
T O P I C S

このコーナーは、まちの話題や活動などを紹介しています。情報がありませんでしたら、企画人事課広報係（☎57-3111内線213）へ、お気軽にお寄せください。

tokamachi topics



### 国際雪彫コンテストで3年連続3位

中国ハルビン市で1月10日(土)～13日(火)に開催された第9回ハルビン国際雪彫コンテストで、十日町市チームが3年連続3位に輝きました。14か国28チームが参加したコンテストは、4m四方の雪ブロックを4人で3日半、電気工具を使わず彫刻し出来栄を競うものです。十日町市からの出場は4年連続で、今回は石彫シンポジウム関係者4人でチームを編成、作品「舞蝶」で見事3位入賞を果たしました。

### 地域生活支援センターあおぞら開所

障害者地域生活支援センター「あおぞら」が千歳町2に開所し、1月15日(木)に開所式が行われました。あおぞらでは、自宅やグループホームで暮らす障害者の皆さんが地域に溶け込んでいけるよう、福祉制度・支援費サービス・就労などについての相談や市町村との連絡調整などの支援を行います。障害者地域生活推進特別モデル事業の指定を受け、郡市内4市町村の委託によりあかね会が運営にあたります。



### 110番の日PR

「110番の日」の1月10日(土)、節季市でにぎわう諏訪町通りで十日町警察署と十日町地区防犯協会連合会が「迅速・正確な110番通報」のPRを行いました。県警マスコットのひかるちゃんや今年の干支のさる、雪まつりキャラクターのネーじも登場し、子どもたちに握手を求められるなど大人気でした。多くの人でこた返す中、チラシなどを配付して110番通報をPRしていました。

除雪の仕事始めて20年、この季節になると毎朝3時に起き、雪の状況を見て出動します。1番困るのは夜中の路上駐車です。また、除雪した後の道路に雪を出すのは止めてほしいですね。流雪溝のふたが開いたままになっていて衝突したこともあります。今は誘導員がいるのでほとんど事故はありませんが、常に安全運転を心掛けています。皆さんも除雪の際の通行には十分気をつけてください。



今年は田川～川治川間が全域供用開始になり総延長が43.8kmになりました。流雪溝運営協議会では現在、21人が現場で作業にあたっています。皆さんルールを守ってやっていただいているので大きな事故もなくありがたいことです。今や流雪溝は快適な冬の生活のため、また町内のコミュニケーションの場として、なくてはならないものになりました。スローガンのように「和合し規制を守り、汗して雪に克とう！」です。



# ぼくらの出番

22

## ●水沢小学校 企画委員会 チャレンジ水沢新記録

水沢小学校では、1学期にチャレンジ水沢新記録を行いました。チャレンジ水沢新記録とは低・中・高学年ごとにさまざまなチャレンジの個人記録を毎週水曜日のロング昼休みに争うものです。チャレンジ種目は、図書や体育など11の委員会がそれぞれ計画し、企画委員会がまとめます。企画委員は、全校児童みんなが仲良く楽しくチャレン



ジできるように工夫しました。今年度は、ピンポン球をラケットで何回つけるかや上から落とす紙をはしてつかむ競技、三輪車タイムレース、ペットボトルボーリングなどに挑戦しました。5月の運動会でも実施し、保護者もいっしょに楽しみながら新記録を目指しました。

- ◆委員長  
樋口智哉さん(6年)  
下級生がいっぱい参加して大成功でした。けが人が出なくてほっとしました。
- ◆副委員長  
富沢拓也さん(6年)  
みんなが楽しんでくれるかな不安だったけど、ほとんどが参加してくれたので良かったです。
- ◆上村知夏さん(6年)  
どんな記録が出て、それを目標にみんなががんばったので良かったです。



前列左から 富沢さん、上村さん  
後列左から 樋口さん、津畑さん、笠原先生

- ◆津畑沙緒理さん(3年)  
参加した人が楽しいと言ってくれたので、うれしかったです。運動会では大人にも好評でした。
- ◆笠原先生  
チャレンジ水沢新記録によって、5・6年生の主体性・運営力が培われています。自分たちがチャレンジする楽しみだけでなく、低・中学年のために運営する楽しみも知ってほしいです。

とわ 高澤永遠ちゃん  
(5歳)



友だちや先生と保育所でほんやらどうを作ったよ。雪を運んでシャベルで雪をくっつけたんだ。中に入ってカルタをやったよ。ほんやらどう作りはとっても楽しかった。



No.225

### 鑑島保育所

ちきと 保坂知里ちゃん  
(6歳)



私が雪を運んで、友だちが雪をくっつけて、みんなでほんやらどうを作ったよ。朝、死んじゃったウサギのみみこが、ほんやらどうの中でおもちを食べているの。



教育長 井口カズ子

あけましておめでとございます。本年もよろしく願っています。

有志出版の「水沢中学校初代校長小鍛冶敏應先生と教え子たち」の冊子を手に入れた人は、そう多くはないかも知れません。小鍛冶先生は、戦後の昭和23年に水沢中学校に赴任され、校舎建築と戦後教育の礎を築かれた校長先生です。退任後は、ご自分の生活を切り詰めて2,000万円を超す資金や本を学校にご寄贈くださいました。冊子には、身寄り

を無くされた先生を新潟市まで時々訪ね、掃除などのお世話をし、最後は地元の上村病院にお連れして人生の最後を看取った教え子の皆さんとの交流がしたためられています。

実は、私も水沢中学校第八回卒業生です。小鍛冶校長先生にお習いしなかつた学年ですが、た



ゴゴー ぼくぼく線  
2月のイベント情報 (142)



〔レルヒ祭〕▼8日(日)◆金谷山スキー場ほか▼高田駅からタクシー10分  
▼日本に初めてスキー術を伝えたレールヒ少佐の遺徳を顕彰し、日本スキー発祥の地「金谷山」を広くPRします。7日(土)の前夜祭は、ワンメイクジャンプ大会、大花火大会、どんどこやきなど、8日はモーグル大会、一本杖スキーの披露と講習会などが行われます。2日間ともリフト利用料・日本スキー発祥記念館入館料は無料です▼実行委員会(025・526・5111)  
〔越後上布〕体験講座▼28日(土)◆塩沢町上十日町地内◆塩沢駅から徒歩10分▼国の重要文化財「越後上布」が完成するまでの製作工程を学び、雪国・越後魚沼の春の風物詩「雪晒し」を実際に体験できます。炊き立ての100%魚沼産コシヒカリと田舎料理も召し上がれます▼塩沢町公民館(025・782・0100)  
〔第21回安塚スノーフェスティバル〕▼21日(土)・22日(日)▼安塚町内各所▼虫川大杉駅からタクシー5〜25分▼雪国ロマンたつぷり、冬のとっておきイベントです。約5万本のろうそくが沿道にともされ、幻想の世界へといざないます。いっぶく処の雪茶屋では、あたたかい飲み物や食べ物販売されます▼実行委員会事務局(02559・2・2003)

がありました。

当時、父の読む新聞は国道より山手に入っている我が家までは届けてもらえず、途中にある先生のお宿に置いていただくという約束だったようです。小学生の私が毎日取りに寄ると、優しい奥様がおやつを、お話をと、とてもかわいがってくださいました。でも、お寺の大門をくぐってお帰りの先生の姿を発見すると、早くこの場を立ち去りたいと思つたものです。威厳のある校長先生は、小学生の私には少し恐ろしい存在であり、子どもたちと汗を流し、地域の貧しさに心を痛めておられるお気持ちなど知る由もなかつたのです。

今回、この冊子を一気に読ませていただき、改めて先生の偉大さに心を打たれた思いでいっぱいです。

一〇四回生の皆様は、水沢地区でも豪胆な方々と認識しています。表面的なことでは動かない、本物をしっかり見つめる方々です。その方々をこんなにかわかったのが小鍛冶教育の中にあつたのだと知り、あんなに奥様とごいっしょの家庭だからこそ生まれた教育哲学でしょうか。

私も38年間教員でしたが、小鍛冶先生のような薫陶など残すべくありません。教育の世界で、それを取り巻く地域社会で、今、失ってしまったものを少しでも取り戻したい、そんな思いに駆られた冊子でした。



お知らせ・ガイド  
市役所 TEL 57-3111

### 2月のなかよしランド

3歳未満児と保護者のふれあいの場を提供します。●日時 3日(火)・10日(火)・17日(火)・24日(火)午前10時～11時※3日は豆まき●会場 サンククロス十日町●申込み・問合せ 公民館本館 (☎57-5011)

### おはなしたまてば

読み聞かせ、手遊びなどを行います。●日時 2月12日(木)午前10時～11時●会場 情報館●対象 乳幼児と保護者●問合せ 情報館 (☎50-5100)

### 十日町おやこ劇場 「くらやみ豆まき」

劇場会員以外の人もどうぞ。

### 看護師・理学療法士等 修学資金貸付金

●対象 看護師・理学療法士などの養成学校に学び、卒業後、市内でその業務(保健師、看護師、准看護師、理学療法士、作業療法士)に従事しようとする人で、教育委員会の市奨学金を受けていない人●貸与月額 25,000円●提出書類 ①貸与申請書(申込先に配置) ②成績証明書 ③健康診断書 ④保証書●申込み・問合せ 3月31日(水)までに、健康福祉課保健予防係(内線141)

### 点字メニュー設置店募集

中魚沼郡十日町市視覚障害者福祉協会では、点字のメニューを設置していただけるお店を募集しています。現在、ポレポーレ、オガワヤ、小嶋屋などに点字メニューを設置しています。点字使用者も自分でメニューを選べるように協力をお願いします。●問合せ 中魚沼郡十日町市視覚障害者福祉協会会長・林 (☎57-1974)

●日時 1月31日(土)午後1時30分～●会場 公民館本館●参加費 一人200円●問合せ 水落静子 (☎56-2144)

### マルチメディアアフエステイバル2004 in 越後妻有

●日時 1月31日(土)午後1時～5時、2月1日(日)午前10時～午後5時●会場 情報館●入場料 無料●内容 最新マルチメディア製品展示、十日町地域高速通信体系整備構想パネル展示、第3回越後妻有ホームページコンテスト応募作品公開、レッツチャレンジコーナーなど●問合せ 十日町地域広域事務組合企画振興課 (☎57-2637)

### マルチメディアセミナー

●期日 1月31日(土)●会場 情報館●定員 100人

「放送が変わる」●時間 午後2時～●内容 今後の民放の戦略やデジタル放送の可能性を探る

●講師 榎フジテレビジョン情報システム部長・渡部都夫氏

「情報が変わる私たちの暮らし」●時間 午後3時～●内容 IT社会を支えるNPOやIT革命で暮らしがどう変わるのかを解説●講師 富士通総研取締役 P P P 推進室長・白井純子氏



### 税金はほくらの暮らしのライフライン 1月の納税・納付

1月は国民健康保険料第10期と介護保険料第10期の納付月です。納期限内に納めましょう。●問合せ 税務課・介護保険課

### 所得税・市民税の申告相談が始まります

平成15年分所得税・16年度市民税の申告相談が始まります。●会場 市役所●問合せ 税務課市民税係(内線116)

職員は相談には応じますが、計算と申告書への記入は皆さん自身が行うこととなります。電卓とボールペンを持参してください。また、できる限り自宅で記入し、わからないところだけ相談会場で記入するようにしてください。会場が混雑しないためにご協力ください。

相談日が決まっています。混雑をさけ、待ち時間を短くするために、地区ごとに申告相談日を設けています。該当する日においでください。該当日に

### 新成人の皆さんへ

5月3日(憲法記念日)に開催する成人式が、心に残る感動的な式典になるよう、新成人の皆さんから意見・提案を伺う「成人式を語る会」を開催します。●日時 2月4日(水)午後7時～8時30分●会場 公民館本館●内容 成人式について意見や希望、提案などフリートーク形式で話し合います●申込み・問合せ 2月2日(月)までに、公民館本館 (☎57-5011)

### 1Hクッキングヒーター 体験料理教室

祝日・日曜の開催です。●会場 東北電力 十日町営業所●参加費 500円●定員 各回18人(申込多数の場合抽選)●申込み・問合せ 東北電力 十日町営業所 (☎52-3107) 【ハート射止める鍋料理】 ●日時 2月11日(建国記念の日) 午前10時30分～午後1時●申込み締め切り 2月4日(水) 【使ってみたらこんなに便利! 初心者のための1H講習会】 ●日時 2月15日(日) 午前10時30分～午後1時●申込み締め切り 2月9日(月)

地区	期日	時間
十日町	2月16日(月)～18日(水)	午前9時～午後4時
六箇・吉田	2月19日(木)・20日(金)	
中条	2月23日(月)～25日(水)	
下条	2月26日(木)・27日(金)	
川治	3月1日(月)～3日(水)	
水沢	3月4日(木)・5日(金)・8日(月)	
予備日	3月9日(火)～12日(金)・15日(月)	

### 事前還付説明会

申告書の書き方などの説明会です。確定申告期間中は相談会場が混み合いますので、この機会をご利用ください。●日時 2月2日(月)・3日(火)午前10時～正午と午後1時～3時30分●会場 クロス10●対象 ①年金受給者 ②医療費控除を受けるサラリーマン●持参書類 ①②共通・印鑑、ボールペン、計算用具、申告者本人の預貯金口座番号がわかるもの③のみ・年金の源泉徴収票、年金以外の所得金額がわかる書類、各種保険料控除証明書④のみ・給与所得の源泉徴



## 参加者大募集!

# 2/21(土)

## 第7回ゆきリンピックinあてま

第55回十日町雪まつり会場の一つ「雪まつりベルナティオひろば」では、2月21日(土)に「ゆきリンピックinあてま」を開催します。子どもから大人まで楽しめる豪華賞品(ディズニーランドペア入場券など)争奪の雪上運動会で、各競技とも参加無料です。また、会場内には無料休憩所や模擬店、だれでも楽しめるゲームコーナーもあります。今年の雪まつりは、ぜひベルナティオでお過ごしください。

### <自由参加以外の出場申込み>

「第7回ゆきリンピックinあてま参加申込書」に必要事項を記入のうえ、郵送またはFAXで申し込んでください。(先着順)

開催時間：午前10時～午後3時  
<申込必要種目>  
・そりであなたにアイムソーリー  
・雪んこかけっこレース  
・雪上鉄人番付レース  
・長づつ限定スノーフラッグレース  
<自由参加種目>  
・O×クイズ  
・勝ち抜きドキドキゲーム  
・雪上宝探しゲーム  
・ジャンケン大会

## 15年度 こども博物館パートⅣ どんぐりクッキー& どんぐりコーヒーをつくろう!

縄文人が食べていたどんぐりを使って、クッキーとコーヒーをつくりたい。お昼には黒米のおにぎりも出ます。友だちをさそって参加しませんか。



日時 2月7日(土)午前9時30分～午後4時  
会場 博物館  
定員 小学4～6年生 先着20人  
参加費 500円(材料費・食代)  
持ち物 エプロン、三角巾、動きやすい服装で  
申込み・問合せ 2月1日(日)までに、参加費を添えて博物館 (☎57-5531)へ

## キナーレきもの歴史館 特別企画展示 歌舞伎衣装展

明治以降の歌舞伎衣装100点あまりが所蔵されている(財)セイコきもの財団。今回は、その中から六代目中村歌右衛門門下が着用した衣装を中心に、約20点を展示します。日本の「きもの文化」の精華ともいえる歌舞伎の衣装をお楽しみください。



会期 2月5日(木)～3月2日(火)  
会場 キナーレきもの歴史館  
入館料 300円(中学生100円)  
休館日 毎週水曜日(祝祭日の場合は翌日)  
衣装提供 財団法人セイコきもの財団  
問合せ キナーレ (☎52-0117)

収票、医療費の領収書・証明書  
●問合せ 十日町税務署 (☎52-3181)

税理士による  
還付申告無料相談

少額な還付申告相談や申告書の作成を無料でを行います。内容によっては若干料金がかるこ

Table with 4 columns: 期日, 氏名, 所在地, 電話番号. Lists contact info for tax consultants.

ともあります。●事前申込み  
問合せ 平日の午前9時30分～午後4時、各税理士事務所へ

介護・国民年金・国民健康保険料は課税所得額から控除されます

控除対象となるのは、平成15年1月から12月までの1年間に納めた介護保険料・国民健康保険料・国民年金保険料の全額です。本人の保険料だけでなく、申告者が家族のために納めた場合も対象になります。また、昨年中に納めたものであれば、過去の保険料も対象になります。●15年の国民年金保険料(月額) 定額保険料・13,300円、付加保険料・400円※2月中旬に介護・国民健康保険料の納入額を通知します ●問合せ 介護

障害者控除対象者に認定書を発行します

身体障害者手帳などをお持ちの方は、確定申告で障害者控除を受けることができますが、65歳以上で寝たきり状態の人も対象になる場合があります。●問合せ 介護保険課おとしより相談係 (内線136) 高齢福祉係 (内線160)

GUIDE 健金 保年

10月～1月分の児童手当を振り込みます

児童手当(特例給付及び就学前特例給付を含む)は、義務教育就学前児童を養育し、所得が一定額を超えない人に支給されます。10月～1月分の児童手当を2月10日(火)に受給者の口座に振り込みます。●児童手当の月額 1・2人目・各5,000円 ▼3人目以降・1人につき

Table for 'むし歯のないよい歯の子' (Cavity-free children). Columns: 住所, 保護者. Lists names and addresses of children with no cavities.

心の健康相談

10,000円 ●問合せ 市民生活課国民年金係(内線151) ●日時 2月6日(金)午後2時～3時 ●会場 中里村老人福祉センター ●医師 須賀医師(中条第二病院) ●申込み 問合せ 健康福祉課健康増進係(内線144) または十日町健康福祉事務所 (☎57-2400)

GUIDE 環境

ごみ袋用シールの使用期限は3月末までです

13年7月の収集ごみ有料化実施以来、これまで暫定措置として旧指定袋・シールが使用できましたが、3月末で使用できな

GUIDE その他

2月の休館日

- 公民館本館 毎週月曜日、11日(建国記念の日)
- 総合体育館 毎週火曜日
- 博物館 毎週月曜日、12日(木)
- 情報館 毎週月曜日、27日(金)

勤労青少年ホーム 毎週日曜日、11日(建国記念の日)

キナーレは建国記念の日も営業します

2月11日(建国記念の日)は水曜日ですが、キナーレは全館平常通り営業します。ただし、翌12日(木)は全館振り替え休館となります。●問合せ キナーレ (☎52-0117)

司法書士による相続登記の無料相談月間

県司法書士会では、毎年2月を「相続登記はお済みですか月間」と定め、相続登記や諸手続きの無料相談を実施しています。この機会にお近くの司法書士事務所にお気軽にご相談くだ

就職ガイダンス

一般求職者・3月卒業予定就職希望者の合同就職面接会です。●日時 2月10日(火)午後1時30分(受付・1時) ●会場 クロス10 ●問合せ ハローワーク十日町 (☎57-2407)

自立事業地方研修会

経済産業省では、15年度より中小繊維製造事業者が自ら商品企画・開発、販売に取り組むことを支援するための事業を開始しました。来年度の事業募集に

職場のトラブル円満解決

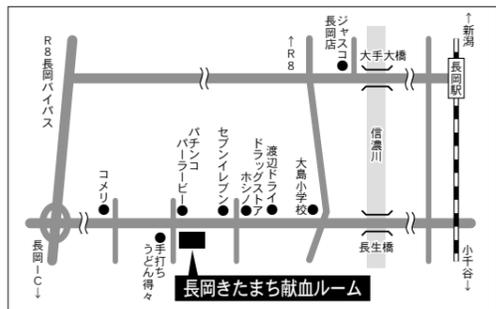
企業組織の再編や人事労務管理の個別化などに伴い、リストラ(解雇、退職勧奨、労働条件引き下げなど)やセクシュアルハラスメント、いじめ、嫌がらせなど、労働関係法の違反を伴わない個別紛争が増加しています。職場のトラブルは「個別労働関係紛争の解決の促進に関する法律」により、無料で迅速に

独立・開業、新分野進出を考えている皆さんへ

いいた起業・創業サポートセンターでは、各種セミナーや求職者との相談会のほか、専門相談員による無料相談・情報提供を行っています。ご利用ください。●問合せ いいた起業・創業サポートセンター (☎0258-3815821)

ルーム献血にご協力ください

冬季は血液が不足します。患者さんの生命を守るには毎日の安定した血液確保が必要です。



●場所=長岡市喜多町1113

こちらは教育委員会です  
人が育つ、まちが育つ  
学校統合を  
考えてみましょう

最近の少子化現象は、教育の分野にも大きな影響を与えています。特に山間部では、児童数10人以下の学校が4校、40人以下も4校あります。子どもたちの教育条件を考えたとき、果たしてこのままでよいのでしょうか。小さな学校にはそれなりの良さがあります。しかし、同級生や友だちが極端に少なく、大勢でやるスポーツやクラブ活動などが体験できません。また、少人数での学習となるため、いろいろな考え方を比較したり、共に高め合ったりすることができにくい面があります。教育委員会では、平成11年の学区審議会答申に基づいて、学校統合という大きな課題に取り組んでいます。子どもたちの将来を考えて、学区の皆さんと話し合いを進めているところです。(庶務管理課)

2月の交通安全キャンペーン  
踏切の交通事故防止

踏切での交通事故、列車との衝突事故は大きな被害と損害を生じ、大勢の人に迷惑をかけます。また、冬期間の踏切は、積雪により左右の見通しや路面状況が悪くなります。踏切の交通事故防止の基本は「一旦停止」「安全確認」です。無理なすれ違いは避け、脱輪などしないようお互いに譲り合ひましょう。



Table showing traffic accident statistics for December. Columns: 年, 発件数, 負傷者数, 死者数, 物件事故数. Data for 15年 and 14年.

 乳幼児健康診査 会場：保健センター

事業名	期日	受付時間	対象児
3歳児健診 <small>(3歳6か月児が対象です)</small>	12日(木)	午後1時～1時30分	12年8月生まれの幼児
1歳6か月児健診	18日(水)	午後1時～1時30分	14年8月生まれの幼児
4か月児健診	25日(水)	午後1時～1時30分	15年10月生まれの乳児
2歳6か月児身体測定	今月はお休みです		
10か月児身体測定	25日(水)	午前9時15分～10時	15年4月生まれの乳児

- ① 1歳6か月児・3歳児健診は歯科検診があります。
- ② 4か月児健診を受けない場合は、保健予防係まで書類を取りに来てください。
- ③ 3歳児健診前に検査セットを送りますので、届かない人は保健予防係(内線141)まで連絡してください。

 休日救急医

期日	医療機関名	住所	電話番号
1日(日)	石川医院	津南町	66-2061
	中条病院	北原	57-3018
8日(日)	せき整形外科	四日町2	50-1155
11日(祝)	富田医院	川西町	61-0200
15日(日)	小林内科医院	中町	52-7155
	上村病院	中里村	63-2111
22日(日)	川西町診療所	川西町	68-2034
29日(日)	池田医院	本町西1	52-2581

 すすく教室 ～離乳食と育児～

日時：17日(火)午前10時(受付：9時45分)～11時  
 会場：保健センター  
 対象：6～7か月の乳児の保育をしている人  
 問合せ：健康増進係(内線143)

●健康相談 保健師による相談

期日	会場	時間
2・9・16・23日(月)	保健センター	午前9時～11時30分
5日(木)	キナーレ	午前10時～正午
10日(火)	新座コミュニティセンター	午前9時～11時30分
	大井田コミュニティセンター	午後1時30分～4時
	川治地区公民館	午前9時～11時30分
	北和会館	午後1時30分～4時
19日(木)	吉田就業改善センター	午前9時～11時30分
	吉田山谷集会所	午後1時30分～4時
	飛渡地区公民館	午前9時30分～11時30分
20日(金)	羽根川荘	午前9時～11時30分
	水沢地区公民館	午前9時～11時30分
	平成園	午後1時30分～4時
27日(金)	中条地区公民館	午前9時～11時30分
	北原集落センター	午後1時30分～4時
	下条地区公民館	午前9時～11時30分
	上新田公民館	午後1時30分～4時

※健康手帳のある人はご持参ください。  
 ※キナーレ「明石の湯」のみ入浴料500円(70歳以上は400円)が必要です。

●高齢者職業相談

毎週月～金曜日 午前9時～午後4時  
 会場：高齢者職業相談室  
 おおむね45歳以上が対象です

●定例行政相談

13日(金) 午前10時～午後3時  
 会場：市民相談室

●法律相談 電話で市民生活課市民係へ要予約

5日(木) 高橋 信行 弁護士  
 12日(木) 小林 彰 弁護士  
 19日(木) 倉重 安雄 弁護士  
 26日(木) 桜井 陽一 弁護士  
 午後1時30分～4時  
 会場：保健センター総合相談室ほか

●ふれあい福祉センター心配ごと相談

毎週火・木曜日 午後1時～4時  
 会場：十日町市社会福祉協議会

 編集後記

◆1月も20日を過ぎ、おとそ気分も抜けたころでしょうか。初詣には行きませんでした。我が家は毎年元旦に諏訪様に参ります。今年は数年前ぶりに雪の無い坂を上りました。毎年家族の健康を一番にお願ひします。そして去年1年大病もせずまた新しい年を迎えられたことに感謝し、おさい銭の額にしては欲張り過ぎたと思いつつ盛りだくさんのお願ひをさせていただきます。不景気を物語ってか、さい銭箱の周りには10円玉や5円玉がたくさん落ちていました。なによりも景気の回復こそ国民が1番お願ひしたいことでしょうか。(優)

◆第55回十日町雪まつりまで1か月、『克雪は、雪の永遠のテーマであり、雪を克服する気概こそ雪まつりの原点である』と、市民みんなの熱い想いと汗と英知で守り育ててきた「雪まつり」。「雪まつり」は、市民の宝。「雪まつり」は、市民の貴い財産。わたしたちは、雪を愛し、雪国に育み、「雪まつり」を慈しみ、ここに「雪まつり発祥の地」を宣言し、未永く、これを後世に伝えることを誓います。『：第40回(平成元年)の「雪まつり発祥地宣言」の一部です。時代は流れています。おかれた立場や状況も、昔とは違っています。でももう一度、宣言当時の誇りを思い起こしてみませんか。(玉)

十日町市民の願い  
 雪の国のきもの町で  
 今日よりすばらしい  
 明日を夢みて  
 今日に限りない  
 感謝をささげ  
 今日を人々のために  
 働けることを  
 念じてやまない